EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2014 09 15
COM(2014) 578 final

ANNEX 7

PRIEDAS

prie

Pasiūlymo dėl Tarybos sprendimo

dėl Vakarų Afrikos valstybių, VAVEB bei VAEPS ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ekonominės partnerystės susitarimo (EPS) sudarymo

F PRIEDAS

PROTOKOLAS DĖL EPS VYSTYMO PROGRAMOS (PAPED)

PREAMBULĖ

VAKARŲ AFRIKOS VALSTYBIŲ, VAVEB BEI VAEPS IR EUROPOS SĄJUNGOS BEI JOS VALSTYBIŲ NARIŲ EKONOMINĖS PARTNERYSTĖS SUSITARIMO ŠALYS

ATSIŽVELGDAMOS į EPS nurodytus tikslus;

ĮSITIKINUSIOS, kad EPS vystymo programa turi tapti viena svarbiausių priemonių Vakarų Afrikos ir Europos Sąjungos EPS vystymosi aspektui įgyvendinti;

ATKREIPDAMOS DĖMESĮ į 2010 m. gegužės 10 d. ir 2014 m. kovo 17 d. Europos Sąjungos Tarybos išvadas, kuriose palankiai įvertinta PAPED ir pripažinta priemonių, skirtų padėti Vakarų Afrikos regionui patenkinti prisitaikymo ir priderinimo poreikius ekonomikos, socialinių klausimų ir mokesčių sektoriuose, svarba, taip pat atsižvelgdamos į orientacines šiuo metu turimas lėšas, skirtas su PAPED susijusiai veiklai finansuoti pagal visas šios programos finansines priemones;

NORĖDAMOS Susitarimo priedu, kuris yra neatskiriama EPS dalis, ir laikantis jo principų patikslinti PAPED įgyvendinimo tvarką ir programai teikiamos paramos sąlygas,

SUSITARĖ:

I SKYRIUS. TIKSLAI IR PRINCIPAI

1 straipsnis

Tikslai

1. Šiuo protokolu siekiama patikslinti EPS vystymo programos (PAPED) įgyvendinimo tvarką, remiantis Susitarimo III dalies nuostatomis. Programa įgyvendinama vadovaujantis partnerystės principais, remiant Vakarų Afrikos regiono pastangas siekti Ekonominės partnerystės susitarime (EPS) ir Kotonu susitarime apibrėžtų tikslų.
2. Įgyvendinant PAPED pagal Susitarimo 57 straipsnio nuostatas turi būti skatinamas:
   a) gamybos pajėgumų įvairinimas ir didinimas;
   b) regioninės prekybos plėtotė ir patekimo į tarptautines rinkas lengvinimas;
   c) su prekyba susijusių nacionalinių ir regioninių infrastruktūrų gerinimas ir stiprinimas;
   d) būtinų koregavimų atlikimas ir kitų su prekyba susijusių poreikių tenkinimas;
   e) Vakarų Afrikos regiono vykdomas EPS įgyvendinimas, stebėsena ir vertinimas.

2 straipsnis

Principai

1. Šalys įsipareigoja šį protokolą taikyti atsižvelgdamos į tarptautiniu mastu prisiimtus įsipareigojimus paramos vystymuisi veiksmingumo srityje ir į nacionalinius bei regioninius Vakarų Afrikos regiono vystymosi tikslus, strategijas ir prioritetus. Visų pirma atsižvelgiama į žemyninių ir salų valstybių pažeidžiamumą, taip pat į konkrečius pokonfliktinių šalių poreikius.

2. Siekdamos EPS tikslų ir taikydamos šį protokolą Šalys taip pat nustato toliau nurodytus principus ir jų laikosi. Tai:

   a) nustatytų poreikių ir finansavimo adekvatumas;

   b) savarankiškumas ir pagalbos nuspėjamumas, kaip nurodyta Paryžiaus deklaracijoje dėl pagalbos veiksmingumo ir Akros veiksmų darbotvarkėje;

   c) išteklių tvarumas, kaip nustatyta Susitarimo 2 straipsnio 3 dalyje;

   d) veiksmų efektyvumas, nuoseklumas ir koordinavimas;

   e) regioninio ir nacionalinio lygmenų subsidiarumas;

   f) pagal PAPED įgyvendinamų veiksmų daugiametis programavimas.

II SKYRIUS. PAPED ĮGYVENDINIMO TVARKA

3 straipsnis

Programavimas

1. PAPED įgyvendinama remiantis preliminariu veiklos modeliu, sudarytu iš veiksmų planų, kuriuose patikslinti prioritetiniai Vakarų Afrikos regiono nacionalinio ir regioninio lygmens veiksmai, numatomos jų sąnaudos ir įgyvendinimo tvarkaraštis. Kiekvieno įgyvendinimo laikotarpio veiksmų planai parengti dalyvavimą skatinančio proceso metu, konsultuojantis su techninės ir finansų sričių partneriais ir remiantis bendruoju PAPED pagrindų dokumentu.

2. Taikant Susitarimo 54 straipsnį, Europos Sąjungos paramos programavimas vykdomas pagal Europos plėtros fondo (EPF) procedūras, laikantis Kotonu susitarimo ir nacionalinių bei regioninių orientacinių programų nuostatų. Europos Sąjungos valstybių narių teikiamos paramos programavimas vykdomas laikantis jų atitinkamų nuostatų, susijusių su dvišalėmis bendradarbiavimo priemonėmis. Kitų priemonių programavimas vykdomas laikantis atitinkamo jų teisinio pagrindo.

3. Veiksmų planai turi būti pakankamai lankstūs, siekiant užtikrinti nuolatinę veiksmų atitiktį PAPED tikslams ir atsižvelgti į galimus valstybių ir regioninių organizacijų padėties pasikeitimus. Šiuo tikslu abi Šalys reguliariai peržiūri savo planus.

4. Parengiamuoju, įgyvendinimo, stebėsenos ir vertinimo etapais, taip pat įgyvendindamos veiklos priemones, Šalys sutaria siekti pagal PAPED vykdomų veiksmų ir kitų prekybos paramos programų sąveikos bei jų papildomumo.

5. Vykdydamos Susitarimo 54 straipsnyje minimas procedūras, Šalys, pasibaigus dialogui su kitais techninės ir finansų sričių partneriais, sutaria dėl preliminarių finansavimo planų, susijusių su veiksmų planais; minėto dialogo išvados parengiamos bendrai, o jas pasirašo Vakarų Afrikos Šalis ir Europos Sąjungos Šalis.

6. Vakarų Afrikos Šalis įsipareigoja užtikrinti PAPED įgyvendinimo ir jos ekonominės ir sektorių plėtros politikos krypčių bei strategijų, taip pat biudžeto planavimo priemonių nuoseklumą.

III SKYRIUS. FINANSAVIMO TVARKA

4 straipsnis

Finansavimo šaltiniai

1. Europos Sąjungos bei jos valstybių narių skiriamo finansavimo tvarka aprašyta Susitarimo 54 straipsnyje.

2. Vakarų Afrikos Šalis prisideda, taip pat ir finansiniu įnašu, prie PAPED įgyvendinimo.

3. Vykdydama Susitarimo 54 straipsnio 4 dalyje minimą bendradarbiavimą, Europos Sąjunga ir jos valstybės narės padeda ieškoti reikalingo papildomo finansavimo, visų pirma skatindamos kitų paramos teikėjų dalyvavimą.

5 straipsnis

Finansavimo suma

1. Įgyvendindamos šio protokolo 3 ir 4 straipsnius ir Susitarimo III dalį, Šalys įsipareigoja telkti išteklius daugiamečiams veiksmų planams finansuoti.

2. Orientacinė finansavimo suma, kurią turi skirti Europos Sąjungos Šalis kiekvienam daugiamečiui planui, skelbiama Vakarų Afrikos Šaliai laikotarpio pradžioje, atsižvelgiant į šiuo tikslu pagal šio protokolo 3 straipsnio 5 dalį naudojamų bendradarbiavimo priemonių programavimo ciklų trukmę.

3. Prieš kiekvieno veiksmų planų įgyvendinimo laikotarpio pabaigą, Šalys įvertina programų ir įsipareigojimų įgyvendinimo lygį ir išmokų dydį. Šiuo bendru vertinimu remiamasi rengiant kito laikotarpio veiksmų planus.

4. Jungtinė Vakarų Afrikos ir Europos Sąjungos EPS taryba nagrinėja visus klausimus, susijusius su Susitarimo vystymosi aspektais, ir teikia tinkamas rekomendacijas dėl veiksmingo jų įgyvendinimo.

6 straipsnis

Tinkamumas gauti finansavimą

Toliau pateikiamas negalutinis subjektų ir institucijų, tinkamų PAPED finansavimui gauti, sąrašas, nepažeidžiant konkrečių šiuo tikslu parengtų bendradarbiavimo priemonių nuostatų. Tai yra:

a) Vakarų Afrikos valstybės ir jų vardu veikiantys subjektai;

b) regioninės integracijos organizacijos (VAVEB, VAEPS) ir specializuotos jų struktūros;

c) kitos tarpvyriausybinės organizacijos, kurioms priklauso viena ar daugiau Vakarų Afrikos valstybių, įskaitant organizacijas, kurias sudaro Vakarų Afrikos narėmis nesančios valstybės (Vakarų Afrikos valstybėms arba abiems regioninėms organizacijoms leidus);

d) jungtinės institucijos, kurias įsteigė Vakarų Afrikos valstybės ir Europos Sąjunga tam tikriems konkretiems tikslams įgyvendinti;

e) nacionalinės ir (arba) regioninės viešosios arba pusiau viešosios institucijos, finansų institucijos ir Vakarų Afrikos plėtros bankai; Vakarų Afrikos valstybių arba regiono įmonės, bendrovės ir kiti privačiojo sektoriaus subjektai;

f) Vakarų Afrikos finansų tarpininkai, teikiantys, skatinantys ir finansuojantys privačias investicijas Vakarų Afrikos valstybėse;

g) Vakarų Afrikos valstybių nevalstybiniai subjektai.

7 straipsnis

Regioninis EPS fondas

1. Pagal Susitarimo 61 straipsnio nuostatas Vakarų Afrikos Šalis, pasikonsultavusi su techninės ir finansų sričių partneriais, įsteigia regioninį EPS fondą, kad būtų telkiami, tikslingai panaudojami ir koordinuojami Europos Sąjungos, Vakarų Afrikos ir kitų paramos teikėjų ištekliai, susiję su PAPED. Regioninio EPS fondo ir PAPED veiklos sritys sutampa.

2. Neatsižvelgdamos į 1 dalies nuostatas, Šalys gali susitarti dėl kitų priemonių ar kitos PAPED finansavimo tvarkos. Prireikus Šalys, siekdamos užtikrinti, kad pagalba būtų teikiama paprasčiau, veiksmingai ir sparčiai, nustato procedūras, kurios atitinka Paryžiaus deklaracijos dėl paramos veiksmingumo nuostatas.

IV SKYRIUS

VEIKLOS PRIEMONĖS

8 straipsnis

Veiklos priemonės

1. Atsižvelgdama į savo įsipareigojimus, susijusius su pagalbos veiksmingumu, Europos Sąjungos Šalis, remdama PAPED, priima nuosavas su EPS institucine sistema suderintas veiklos priemones, visų pirma skirtas užtikrinti šias funkcijas:

   a) Europos paramos koordinavimą, laikantis Europos Sąjungos elgesio kodekso dėl darbo pasidalijimo įgyvendinant vystymosi politiką nuostatų;

   b) skirtos paramos stebėseną;

   c) dialogą su suinteresuotosiomis šalimis dėl PAPED ir atitinkamos ekonominės ir sektorių plėtros politikos bei strategijų įgyvendinimo;

   d) išteklių telkimą pagal Susitarimo 54 straipsnį;

   e) poreikių, paramos ir finansavimo šaltinių pusiausvyrą ir adekvatumą.

2. Vakarų Afrikos Šalis priima nuosavas su EPS institucine sistema suderintas veiklos priemones PAPED veiksmų įgyvendinimui užtikrinti, siekdama sąveikos su regioninės integracijos darbotvarkės įgyvendinimu, visų pirma valstybių vykdomu regioninės politikos priemonių perkėlimu ir regioninės reglamentavimo sistemos taikymu bei jos stebėsena.

V SKYRIUS. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

9 straipsnis

Vertinimas

1. Šalys užtikrina, kad PAPED programa būtų vertinama jų sutartu dažnumu. PAPED strateginė programa, jos veiklos modelis ir veiksmų planai yra pagrindiniai šio vertinimo elementai.

2. Kiek tai susiję su Susitarimo 61 straipsnyje numatytu Konkurencingumo stebėjimo centru, Šalys kartu apibrėžia išdirbio ir rezultatų rodiklius, susijusius būtent su EPS ir PAPED rezultatais ir jų poveikiu Vakarų Afrikos regione, be kita ko, poveikiu konkurencingumui ir gamybos įvairinimui, investicijoms, regioninei prekybai, prekybai su Europos Sąjunga ir kitomis pasaulio šalimis ir ypač Vakarų Afrikos Šalies perdirbtų produktų ir paslaugų eksportui, užimtumui ir ekonominiam bei socialiniam Vakarų Afrikos valstybių vystymuisi apskritai.

3. Pagal Susitarimo III dalies nuostatas Šalys taiko bendrai apibrėžtus rodiklius, siekdamos sąveikos tarp Vakarų Afrikos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įgyvendinimo tempo ir pažangos, pasiektos įgyvendinant PAPED programas ir veiksmus.

10 straipsnis

Protokolo peržiūra

Šio protokolo pakeitimai ir peržiūra vykdomi pagal Susitarimo 111 straipsnyje nustatytas taisykles ir procedūras.